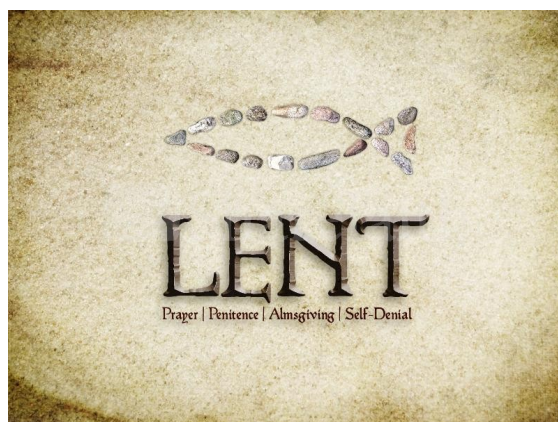


OUR BROKEN LIVES... 破碎的生命

Greetings! As we enter the Holy Week (starting March 24), may we find time to meditate upon the Passion of our Lord Jesus. A friend told me recently about a theology professor who passed into glory last month. He shared that every time he drew closer to God, he became more aware of his sinfulness.



Our society perceive weakness and brokenness as undesirable. As a result, we learn from young to hide how we feel inside and conduct our lives like super men and women. No wonder the message of a crucified Christ goes against our nature! Even as Christians, we are afraid to show our weaknesses for fear of rejection and ridicule.

I thanked God for giving me the desire to go through the 40-day meditation during Lent to experience God's grace. In the past, I have used this Lent season to abstain from certain things such as Facebook, TV etc. Instead, I resolved to follow through a well-planned 40-day meditation everyday.

Looking back in the past month or so, I have been brought face to face to my brokenness. As I learned to be more sensitive to the Spirit's still small voice, I discovered that I have harbored many spiteful and uncharitable thoughts about friends. Although such thoughts were always accepted as part of human nature, the Spirit quickly made me see how ugly and sinful I am deep down in my heart. Without realization of my own brokenness, I feel no need of Christ's healing power that alone can make me whole. Although the process is painful, but the assurance of God's grace brings immense joy, hope and healing. I pray that you will experience in this Lent season the liberating grace secured for us by the sacrificial love of our Lord Jesus Christ.

平安！當我們步入受難周（始於三月24日），但願我們安排時間來默想主耶穌的受難。最近朋友通知我，有一位資深的神學教授在上個月回天家。雖然他一生都服事上帝，但是他越親近上帝，卻越深感自己的罪惡。

我們生活在一個看不起軟弱與破碎的社會，以致我們從小就學會隱藏內心的感受，也努力活的像超人一般。難怪被釘基督的信息不受歡迎！連我們這些基督徒都不敢展示自己軟弱的地方，免得被拒絕、嘲笑。

感謝上帝，賜我意願來完成大齋節四十天默想的計劃，重新經歷上帝的恩典。過去，我會在大齋節期間禁止自己瀏覽臉書、或者看電視節目。但這次我立志要天天花時間，來默想大齋節的內涵。

回顧過去一個月，上帝強使我面對自己的破碎生命。當我學習聆聽聖靈微小的聲音，我驀然發現原來我對朋友竟存著許多帶有惡意的和無情的思想。雖然這些感

覺常被視為人性自然的反應，但聖靈卻開啓我，看到我內心深處，竟然是如此的醜陋及罪惡。倘若沒有意識到自己破碎的生命，我斷不會覺得需要基督醫治的大能，使我得以整全。雖然認識破碎生命的過程使痛苦的，但是上帝的恩典卻帶來確據，使我們得著無比的喜樂、盼望、及醫治。我為你禱告：但願你能在這大齋節經歷上帝賜人自由的恩典，並認識到這份恩典乃因為我們主耶穌犧牲得大愛。

ASIA IN MARCH 三月在亞洲

Since my last letter, I have traveled round-trip to Taiwan and Singapore teaching classes, serving in several churches and ministering in various capacities. Thanks for your prayers. The radio interviews in Taiwan went very well. I believe God will use the sharing of Pastor Ephraim and also our songs to minister to many brothers and sisters. I also thanked God for allowing me to teach two classes on Hymn Arrangement in Taipei and Singapore. I prayed that the students will be inspired to use their God-given talents to help churches appreciate hymns once again. We are also thankful for serving during Sunday service in two new churches in Taipei and Johor Bahru.



Hymn Arrangement Singapore 新加坡



自上封代禱信，我已經往返台灣新加坡，在其中教課，並到教會帶領敬拜，也完成電台節目的時間。感謝你為我們代禱。感謝上帝給我機會教課，在台北及新加坡都開辦改編聖詩的課程。但願這些學生能用上帝所賜的才幹，帶領敬拜，同學們也能深信上帝，並幫助教會重新認識聖詩。但願他們都能盡用上帝所給的恩典，使他們會重新愛上聖詩。感謝上帝，讓我們有機會到台北、新山兩間從未去過的教會，帶領主日敬拜上帝！

SONG-WRITING, ARRANGEMENTS AND RECORDING 寫曲、編曲、錄音

We are still working on the new Mandarin worship album. I need your prayers to wrap up the song-writing and arrangement for this album. Most of the songs are completed, but I still need to put some finishing touch on the arrangement. Please pray that God will grant me fresh ideas every time I sit in front of the computer.

Recordings have already started. In fact, our praise team spent the whole day yesterday recording 5 songs. As I sat there with the engineer, I was humbled by the thought that God is using me to minister to His Church with songs. I pray that anyone who listens or sings these songs will be reminded of our great God and be moved to praise Him, to confess our sins, to trust Him more than ever.



我們還在製作新的國語敬拜光碟。請你為我代禱，能在近期內結束寫曲編曲的工作。大部分的詩歌均已完成，但是編曲方面則需要多一些時間。懇求上帝常常賜下靈感，來編寫這些詩歌。

錄音其實已在進行中，上個週末，我們的讚美團隊就用一整天來錄五首詩歌。當我坐在錄音師旁邊，想到上帝居然能使用這些詩歌來祝福他的教會，心中不禁充滿感恩。我甚願每一個聽到、唱著這些詩歌的人，都會想到我們偉大的上帝，並不自禁地讚美他、承認自己的罪、並更深地信靠他。

FINAL REFLECTIONS 最後的反思



Something happened to me two weeks when I was in Taipei. My laptop stopped working one day with no reason. I was using it in the morning before I left to teach the Hymn class. When I returned that evening, it would not boot up and further research hinted at a failing hard drive, which incidentally was less than 6 months old. Stranded without my laptop on which I carried out most of my work, I felt helpless

but strangely, not angry. I took it as an opportunity to observe how my life has depended on the computer in the past. In the following two weeks in Taipei and Singapore, I was forced to slow down and as a result became aware of the Spirit's

promptings.

Easter is just a few days away. We prefer the glorious Easter morn to the dark night of Good Friday. In fact, the Easter morn is all the more glorious because Christ has descended into the deepest abyss of human depravity when He took upon Himself the sin of all mankind. Liberation and salvation is all the more meaningful when I realized how sinful I am.

I invite you to enter the dark night of Good Friday with me this Friday. It was my sin, your sin and all the sin in the world that our Lord Jesus chose to carry upon himself on the cross. When the night is darkest, dawn must be very near. May we find comfort in the love of our Lord Jesus Christ!

兩週前，我的手提電腦在台北無故盪機，早上還可以使用，晚上教課回家就啓動不了。後來發現是才更換不到六個月的硬碟開始發生故障。沒有電腦的日子好難過，因為我所有的工作都必須用到它。可是意外的是，我雖然感到無助，但沒有生氣，因我將它視為一個機會，來反省自己過去是多麼依賴電腦。所以之後的兩個星期，我的生活步調有所調整，導致緊接著在台北和新加坡的日子，能對聖靈的感動更加敏銳。

再過幾天就是復活節了。我們都選擇榮耀的復活清晨，過於受難節的漫漫長夜。其實復活的清晨之所以無比榮耀，不正是因為基督曾進入墮落人性的罪惡深淵，為要承擔人類一切的罪孽嗎？我越加體會自己的罪惡，上帝的釋放與救恩就更加有意義了！

我邀請你進入受難節的深夜裡。我們的主耶穌主動地在十字架上將我、將你、將全世界的罪孽擔當起來。黑夜越深，黎明還會遠嗎？但願我們在主耶穌的愛中尋得安慰！

Yenn Chwen Er 余遠淳
yenn@newheartmusic.org

*Lord, let me be aware of Your Presence
everywhere I go!*

[**Send a Prayer Request!**](#)

STAY CONNECTED



[**Forward this email**](#)



This email was sent to gcng@ppc.org.sg by yenn@newheartmusic.org |
[Update Profile/Email Address](#) | Instant removal with [SafeUnsubscribe™](#) | [Privacy Policy](#).

New Heart Music Ministries | 10815 Fallstone Road | Houston | TX | 77099